

20. August 2026 / 2026. augusztus 20.

d

E - rős vár a mi Is - te - nünk,
Ha ő ve - lünk, ki el - le - nünk?

Jó fegy - ve - rünk és paj - zsunk.
Az Úr a mi ol - tal - munk.

Az ős el - len - ség Most is ül - döz még,
Nagy a se - re - ge, Csa-lárd-ság fegy - ve - re,
Nincs i - lyen több a föl - dön.

2. Mit unsrer Macht ist nichts getan, / wir sind
gar bald verloren; / es streit' für uns der rechte
Mann, / den Gott hat selbst erkoren. / Fragst
du, wer der ist? / Er heißt Jesu Christ, / der
Herr Zebaoth, / und ist kein andrer Gott, / das
Feld muß er behalten.



2. Itt az Isten köztünk, ő, kit éjjel-nappal Angyalsereg áld, magasztal. Szent, szent, szent az Isten! Néki énekelnek A mennyei boldog lelkek. Ó, Urunk, Halld szavunk, Ha mi, kicsiny néped Hódolunk tenéked!

3. Csodálatos Felség, Hadd dicsérlek téged, Hadd szolgáljon lelkem néked! Angyaloknak módján Színed előtt állván, Bárcsak mindig arcod látnám! Add nekem Mindenben Te kedvedben járnok, Istenem, Királyom!

4. Át- meg átjársz mindent. Rám ragyogni engedd Életadó, áldott Lelked! Mint a kis virág is Magától kibomlik, Rá ha csöndes fényed omlik. Add, Uram, Vidáman Fényességed látnom, S országod munkálnom!

5. Jöjj, lakozzál bennem, Hadd legyen már itt lenni Templomoddá szívem-lelkem! Mindig közellévő, Jelentsd magad nekem, Ne lakhasson más e szívben! Szüntelen Mindenben Csakis téged lásson, Leborulva áldjon!

Bei dir, Jesu, will ich bleiben

Leichter mit Capo III, siehe Vorwort

406

1

Bei dir, Je - su, will ich blei - ben, stets in
 nichts soll mich von dir ver - trei - ben, will auf
 dei - nem Dien - ste stehn;
 dei - nen We - gen gehn. Du bist mei - nes Le - bens
 Le - ben, mei - ner See - le Trieb und Kraft, wie der Wein -
 stock sei - nen Re - ben zu - strömt Kraft und Le - bens - saft.

Johannes 15, 4-7

2. Könnt ich's irgend besser haben
 als bei dir, der allezeit
 so viel tausend Gnadengaben
 für mich Armen hat bereit?
 Könnt ich je getroster werden
 als bei Dir, Herr Jesu Christ,
 dem im Himmel und auf Erden
 alle Macht gegeben ist?

„szentélyemet pedig közéjük
helyezem örökre. Közöttük lesz
hajlékom, én Istenük leszek, ők pedig
az én népem lesznek.”

(Ez 37,26b-27)